Hilfe für
Help for ...
Aider à ...

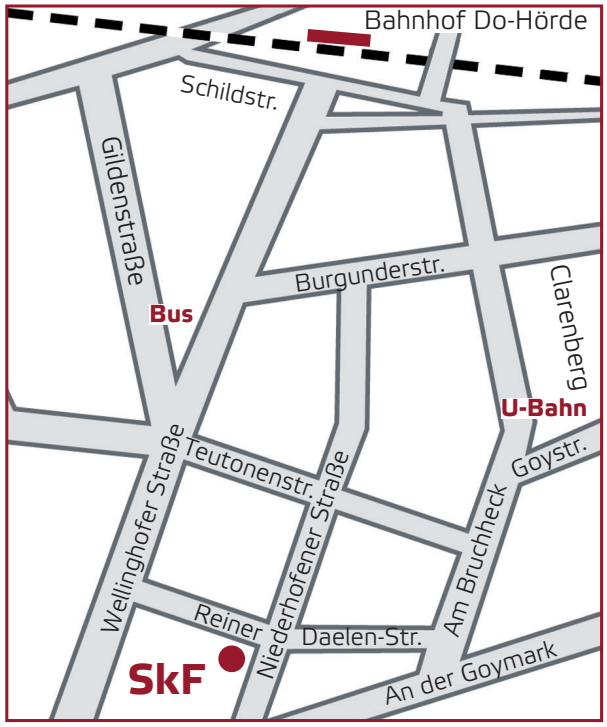
Alltag
everyday life
la vie quotidienne

Freizeit
leisure
loisir

Gesundheit
health
santé

... und mehr
... and more
... et de plus

Wie Sie uns erreichen:



Frauenprojekt des
Sozialdienstes kath. Frauen (SkF)

Niederhofener Str. 52
44263 Dortmund
Tel.: 0231/ 42 57 99 6-1

e-Mail: frauen@skf-hoerde.de
web: www.skf-hoerde.de

Wir sind's!
Die Einwanderungsgesellschaft gestalten

Die Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

Neu in Deutschland?
Unterstützung für Frauen
mit ihren kleinen Kindern

New in Germany?
Help for women
with small children

Nouveau en Allemagne?
Soutien pour les femmes
et leurs jeunes enfants

SkF
Sozialdienst katholischer
Frauen e.V. Hörde

Nos services:

- Visites à domicile
- Aide et assistance dans toutes vos préocupations
- Médiation de volontaires engagés
- Accompagnement dans vos démarches administratives
- Informations sur les activités diverses et loisirs à l'exemple des groupes Mère-Enfant
- Informations sur les possibilités de formation
- Informations sur les problèmes de santé chez les jeunes enfants
- Toutes nos offres sont gratuites et indépendantes du pays d'origine et de la religion

Wir bieten Ihnen an:

- Hausbesuche
- Hilfe zu Fragen aller Art
- Vermittlung von engagierten Ehrenamtlichen
- Unterstützung bei Behördenangelegenheiten
- Informationen zu Freizeitangeboten z.B. Mutter-Kind-Gruppen
- Anbindung an verschiedene Bildungsangebote
- Informationen zu Gesundheitsfragen bei Kleinstkindern
- Alle Angebote sind kostenfrei und unabhängig von Herkunft und Religion

We offer:

- Home visits
- Help with all your issues
- Placement of committed volunteers
- Assistance in dealing with authorities
- Information about offers such as mother-child groups
- Information about learning courses
- We provide informations on health issues in small children
- All services are free of cost and are provided regardless of nationality or religious denomination

Tel.: 0231 42 57 99 6-1

frauen@skf-hoerde.de

www.skf-hoerde.de